

***hama***®

00040616

**www.hama.de**

***hama***®

Hama GmbH & Co KG  
Postfach 80  
86651 Monheim/Germany  
Tel. +49 (0)9091/502-0  
Fax +49 (0)9091/502-274  
hama@hama.de  
www.hama.de



**Telefonkabeltrommel  
Telephone cable reel**

### Inhaltsverzeichnis

1. Allgemein
2. Sicherheitshinweise
3. Lieferumfang / Leistungsmerkmale
4. Bedienung / Korrekte Benutzung

#### 1. Allgemein

Die Telefonkabeltrommel 40616 dient als Verlängerung für die Telefonanschlussschnur und verfügt über einen automatischen Aufrollmechanismus sowie einen integrierten Verteiler. Die Telefonkabeltrommel ist ausschliesslich zur Verwendung am analogen Telefonnetz oder an analogen Schnittstellen einer TK-Anlage bei Verwendung in trockenen Räumen vorgesehen.

Bitte machen Sie sich mit dieser Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie die Telefonkabeltrommel anschließen.

#### 2. Sicherheitshinweise

Die Telefonkabeltrommel 40616 ist nur für den Betrieb in trockenen Räumen zugelassen. Verwendung nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Die Telefonkabeltrommel 40616 darf nicht modifiziert oder geöffnet werden. Das Gerät enthält keine Teile, die gewartet werden müssen. Bei missbräuchlicher Benutzung oder beim Öffnen des Gehäuses besteht Verletzungsgefahr durch die interne Mechanik der Aufrollautomatik.

Wenn das Kabel oder Gehäuse beschädigt ist, darf die Telefonkabeltrommel 40616 nicht mehr verwendet werden. Ebenso, wenn Flüssigkeiten eingedrungen sind. Auch bei allen anderen Störungen wenden Sie sich bitte an unseren Service.

#### 3. Lieferumfang / Leistungsmerkmale

Telefonkabeltrommel 40616

- Eingang TAE-U Universalstecker mit interner Brücke
- Ausgang TAE-NFN
- Kabellänge 10 m

Bedienungsanleitung

#### 4. Bedienung / Korrekte Benutzung

Die Telefonkabeltrommel 40616 verfügt über einen drehbaren Ausgang mit TAE-NFN Buchsen. In diese Buchsen dürfen erst dann Anschlusskabel gesteckt werden, wenn das Kabel der Telefonkabeltrommel 40616 auf die gewünschte Länge herausgezogen worden ist. Ebenso ist bei Aufrollen darauf zu achten, dass die Anschlusskabel vorher abgesteckt werden.

Die Telefonkabeltrommel 40616 ist auf Zweihandbedienung ausgelegt. Halten Sie beim Herausziehen des Kabels die Telefonkabeltrommel 40616 mit der einen Hand, während Sie das Kabel mit der anderen Hand herausziehen.

Zum Aufrollen des Kabels drücken Sie mit einem Finger der Hand, die mit dem Griff die Telefonkabeltrommel 40616 hält, den Auslöseknopf an der Stirnseite. Mit der anderen Hand führen sie das sich einziehende Kabel, um ein Herumwirbeln des Kabels und Beschädigungen von Sachen oder gar Verletzungen zu vermeiden.

Gleichzeitig hilft diese Hand beim Einführen des Kabels, um Überlastung des Mechanismus und „Kabelsalat“ zu vermeiden

Es wird empfohlen, das Kabel nach jeder Benutzung vollständig aufzurollen, damit die Spannkraft der Feder des Aufrollmechanismus erhalten bleibt.

Die Telefonkabeltrommel 40616 ist nicht dafür ausgelegt, ständig mit ganz oder teilweise herausgezogenem Kabel benutzt zu werden.

Ein frühzeitiger Verschleiss könnte die Folge sein.

### List of contents

1. General aspects
2. Safety instructions
3. Extent of supply/features
4. Operation/correct use

#### 1. General aspects

With the telephone cable reel 40616 you can extend a the telephone power cord. It has an automatic roll-up mechanism as well as an integrated distributor. The telephone cable reel has exclusively been designed to be used on an analogue telephone network (PSTN) or on analogue interfaces of a telecommunication installation (PBX). It may only be used in dry rooms.

Please read these operating instructions before connecting the telephone cable reel.

#### 2. Safety instructions

You are only allowed to use the telephone cable reel 40616 in dry rooms. It may only be used as described in these operating instructions.

The telephone cable reel 40616 must not be modified or opened. The device does not contain components which must be maintained. Improper use or opening the housing leads to risk of injury by the internal mechanics of the roll-up automation.

You must not use the telephone cable reel 40616 any longer if the cable or the housing is damaged. This is also the case if liquid has seeped into it. Please contact our service in case of any other imperfections.

#### 3. Extent of supply/features

Telephone cable reel 40616

- Input TAE-U universal plug with internal bridge
- Output TAE-NFN
- Cable length 10 m

Operating instructions

#### 4. Operation/correct use

The telephone cable reel 40616 has a rotatable output with TAE-NFN sockets. You may only plug connection cables in these sockets if the cable of the telephone cable reel 40616 has been extracted to the desired length. When rolling it up you have to make sure that the connection cables have been unplugged before.

The telephone cable reel 40616 has been designed for two-hand operation. Hold the telephone cable reel 40616 with one hand when extracting the cable while extracting the cable with the other hand.

In order to roll up the cable, you have to press the release button on the front side with a finger of the hand which holds the handle of the telephone cable reel 40616. With the other hand you have to conduct the cable in order to avoid its twisting as well as damage of things or even injuries. When rolling up the cable, this hand helps you avoiding twisted cables and overload of the mechanism.

Every time you have used the cable, we recommend you to roll it up completely so that the elasticity of the spring of the roll-up mechanism is preserved.

The telephone cable reel 40616 has not been designed to be always used with completely or partially extracted cable.

This may lead to premature wear and tear.